

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura  
**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura  
**Band:** 20 (1949)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

M. E. Lœffel, directeur de l'Ecole d'agriculture de Courtemelon/Delémont.

Cours d'arboriculture et mise en valeur des fruits	39	journées
Cours d'élevage bovin	3	»
Cours d'élevage chevalin	1	»
Cours d'ensilage	1	»
Cours itinérant de culture	2	»
Cours de comptabilité	6	»
Cours de destruction des mauvaises herbes	2	»
Conférences diverses	18	»

La Commission s'est occupée du recrutement de nouvelles organisations agricoles à l'ADIJ. Le résultat fut satisfaisant.

La Commission agricole, par son président, a été chargée de représenter l'ADIJ au sein de la Kaba, exposition cantonale, section agriculture, Thoune 1949. A cet effet il y eut trois séances.

### Conclusion.

Nous terminons ce rapport d'activité en exprimant des sentiments de reconnaissance. Notre gratitude entière va à tous ceux qui nous ont encouragés et soutenus dans notre tâche, aux autorités cantonales et fédérales qui se sont penchées sur les problèmes que nous leur avons soumis, aux administrations ferroviaires et autres qui en ont fait de même, à nos fidèles collaborateurs, aux organes de « La Jurassienne » dont l'assurance-maladie se développe normalement, à nos membres enfin pour leur précieux appui. Nous sommes aussi redevables à la « Seva » pour les fonds qu'elle met à notre disposition, nous permettant de réaliser et de soutenir des travaux utiles qui sans cela ne se feraient pas.

Pour œuvrer en faveur du Jura, notre coin de terre, il faut pouvoir compter sur le dévouement de tous. Nous sommes heureux de constater que notre travail se fait dans une atmosphère de sympathie et d'entente. Si cette condition n'était pas remplie, nos efforts seraient vains. Un arbre qui n'est pas planté dans la bonne terre ne saurait porter de bons fruits.

Moutier, le 14 mars 1949.

*Au nom du comité de l'ADIJ :*

Le président,  
F. REUSSER.

Le secrétaire,  
R. STEINER.

---

### ORGANES DE L'ADIJ

Présid.: F. REUSSER, Moutier, tél. 9 40 07.    Secrét.: R. STEINER, Delémont, tél. 2 15 83  
Caissier : H. FARRON, Delémont. tél. 2 14 37

*Compte de chèques postaux de l'ADIJ: Delémont, IVa 2086*

Administr. du bulletin : R. STEINER.    Resp. de la rédaction : MM. REUSSER et STEINER

Publicité: Par l'administration du Bulletin — Editeur: Impr. du Démocrate S.A., Delémont

Abonnement annuel: Fr. 6.—    Prix du numéro: Fr. 1.—

*Les reproductions de textes ne sont autorisées qu'avec indication de la source*

## Extrait des comptes 1948

RECETTES	ADIJ	SEVA
1. Subventions :		
BLS 1947 et 1948 . . . . .	350.—	
Direction cantonale des ch. de fer Berne . . . . .	240.—	
Seva 44 à 47 . . . . .	8,000.—	10,585.—
Seva 44 à 47 . . . . .	4,600.—	5,000.—
2. Recettes diverses . . . . .	295.05	8.25
3. Cotisations . . . . .	11,155.95	—.—
4. Bulletin . . . . .	8,691.30	—.—
5. Intérêts . . . . .	1,398.10	983.55
	<u>34,730.40</u>	<u>16,576.80</u>
DÉPENSES		
1. Subventions . . . . .		7,883.—
2. Administration . . . . .	11,581.90	
3. Commissions . . . . .		
4. Cotisations . . . . .	920.20	
5. Bulletin . . . . .	12,761.55	
6. Imprimés . . . . .	273.45	
7. Frais de banque . . . . .	16.90	201.40
	<u>25,554.—</u>	<u>11,747.35</u>
Total des recettes . . . . .	34,730.40	16,576.80
Total des dépenses . . . . .	25,554.—	11,747.35
Excédent de recettes . . . . .	<u>9,176.40</u>	<u>4,829.45</u>

### Etat de fortune au 15 janvier 1949

ACTIF	ADIJ	SEVA
1. Mobilier . . . . .	1.—	
2. Disponibilités : caisse . . . . .	82.01	
compte de chèques. . . . .	532.10	1,197.89
dépôts . . . . .	10,594.10	22,774.65
3. Titres . . . . .	27,500.—	
4. Compte bloqué Seva . . . . .		57,631.—
5. Fonds de réserve . . . . .	25,283.65	
6. Capital de garantie de « La Jurassienne » . . . . .	20,000.—	
	<u>83,992.95</u>	<u>81,603.54</u>
PASSIF . . . . .	—.—	—.—
FORTUNE NETTE. . . . .	<u>83,992.95</u>	<u>81,603.54</u>
BILAN		
Fortune au 15 janvier 1949 . . . . .	83,992.95	81,603.54
Fortune au 15 janvier 1948 . . . . .	74,816.55	76,774.09
Augmentation de fortune . . . . .	<u>9,176.40</u>	<u>4,829.45</u>

Delémont, le 21 janvier 1949.

Le caissier :  
H. FARRON.